



Tous les participants doivent signer le formulaire suivant.

All participants must sign the following form.

Prénom et nom / first name and name

Date de naissance / date of birth

Club, équipe ou institution scolaire / Club, team or School-College-University

M / F

Sexe / Gender

Numéro de courses / Races number

Je suis conscient qu'une course d'ergomètre exige un effort physique intense et j'ai pris toutes les précautions nécessaires au niveau médical. Je suis conscient qu'en participant à l'activité, il y a des risques de dommages corporels, pouvant aller jusqu'à la mort. J'accepte et assume ces risques. Je dégage les organisations et les personnes suivantes de toute responsabilité : le Club d'Aviron de Lachine, la Ville de Lachine, le Collège Ste-Anne, les membres du comité organisateur, les bénévoles de la compétition et les commanditaires de toute responsabilité civile reliée à une perte matérielle, dommage ou blessure que je pourrais subir en raison de ma participation à cette compétition. Cette compétition n'est sanctionnée ni par une instance provinciale ni par une instance nationale.

My participation in an ergometer race involves risks, dangers and hazards. I am aware that rowing demands intense physical effort and I took all necessary medical precautions. I am aware that by participating in the above activity I am risking personal injury or death. I accept and assume those risks. I release the following companies and people from any and all liability for any loss, damage, injury or expenses that I may suffer as a result of my participation in the activity above: Lachine Rowing Club, Ville de Lachine, Collège Ste-Anne, members of the organizing committee, their volunteers and sponsors. This competition is not sanctioned by provincial or national entities.

Signature

Date

